



**NATION  
TAX  
MARKET**

**Sevottam  
Compliant**



**An IS 15700 certified Custom  
House**

**भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA**  
**वित्त मंत्रालय MINISTRY OF FINANCE**  
**राजस्व विभाग DEPARTMENT OF REVENUE**  
**केन्द्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमाशुल्क बोर्ड**  
**CENTRAL BOARD OF INDIRECT TAXES AND CUSTOMS**  
**सीमाशुल्क आयुक्त का कार्यालय**  
**OFFICE OF THE COMMISSIONER OF CUSTOMS**  
**सीमा शुल्क गृह, विल्लिंगटन आईलैंड, कोच्चिन**  
**CUSTOM HOUSE, WILLINGDON ISLAND, COCHIN-682009**

**Website: [www.cochincustoms.gov.in](http://www.cochincustoms.gov.in)**  
**E-mail: [commr@cochincustoms.gov.in](mailto:commr@cochincustoms.gov.in)**

**Control Room: 0484-2666422**  
**Fax: 0484-2668468**  
**Ph: 0484-2666861-64/774/776**

फा.सं. S6/2019-20/14/रा.भा.- सी.शु.

दिनांक Dated :-23.08.2019

### **परिपत्र/CIRCULAR**

इस सीमाशुल्क गृह में कार्यरत सभी अधिकारियों एवं कर्मचारियों को यह सूचित किया जाता है कि इस कार्यालय से एक वार्षिक राजभाषा पत्रिका "कोचीन तरंग" प्रकाशित की जाएगी। कार्यालय में हो रही गतिविधियों के अतिरिक्त अधिकारियों एवं कर्मचारियों या उनके परिवारजनों के द्वारा रचित कविता, लेख कहानी, चित्र इत्यादि "कोचीन तरंग" में शामिल होंगे। पत्रिका में शामिल करने हेतु चुनी गई रचनाएं तदनुसार प्रोत्साहन हेतु अर्ह भी होंगी।

सभी अधिकारियों एवं कर्मचारियों से अनुरोध है कि वे उपर्युक्त में वर्णित अनुसार "कोचीन तरंग" के प्रकाशन को सफल बनाने के लिए उत्साहपूर्वक सहयोग दें। पत्रिका हेतु सामग्री [olcochincustoms@gmail.com](mailto:olcochincustoms@gmail.com) पर ई-मेल या हार्ड कॉपी रूप (लिखित या टंकित) में राजभाषा यूनिट को यथाशीघ्र भेजी जाएं।

It is hereby informed that an yearly Official Language magazine "Cochin Tarang" will be published from this office. Apart from the activities undertaken by this office, poems, articles, stories, drawings, etc. contributed by the officers and staff or their family members would be the contents of "Cochin Tarang". The articles selected for including in this magazine would also be eligible for suitable incentives.

All the officers and staff are requested to enthusiastically contribute as described above in order to make the publishing of "Cochin Tarang" a great success. Contents for the magazine may please be sent as e-mail to [olcochincustoms@gmail.com](mailto:olcochincustoms@gmail.com) or in hard copies to Official Language Unit at the earliest.

*M. Yousaf*

(मोहम्मद यूसफ़, भा. रा. से. Mohd. Yousaf, IRS)  
आयुक्त, Commissioner

प्रतिलिपि Copy to:  
आयुक्त की फाइल सभी उप/सहायक आयुक्त/सभी अनुभाग  
Commissioner's File/All DC/All AC/All Sections